

→ 教程影印系列(Coursebook Series) ←

律师执业基本技能

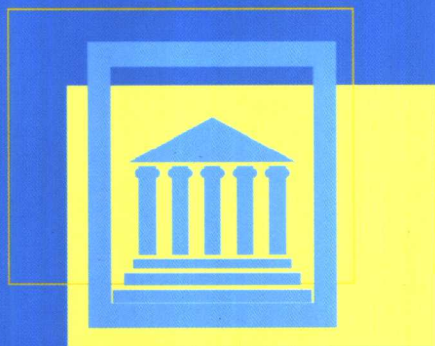
会谈、咨询、谈判和令人信服的事实分析

ESSENTIAL LAWYERING SKILLS

Interviewing, Counseling, Negotiation,
and Persuasive Fact Analysis

第二版

[美] 斯蒂芬·H·克里格 小理查德·K·诺伊曼 / 著
(Stefan H. Krieger) (Richard K. Neumann, Jr.)



中信出版社
CITIC PUBLISHING HOUSE

→ 教程影印系列(Coursebook Series) ←

律师执业基本技能

会谈、咨询、谈判和令人信服的事实分析

ESSENTIAL LAWYERING SKILLS

Interviewing, Counseling, Negotiation,
and Persuasive Fact Analysis

第二版

[美] 斯蒂芬·H·克里格 小理查德·K·诺伊曼 / 著
(Stefan H. Krieger) (Richard K. Neumann, Jr.)



中 信 出 版 社
CITIC PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

律师执业基本技能: 会谈、咨询、谈判和令人信服的事实分析(教程影印系列)/(美)克里格等著. —影印本. —北京: 中信出版社, 2003.7

书名原文: Essential Lawyering Skills: Interviewing, Counseling, Negotiation, and Persuasive Fact Analysis
ISBN 7-80073-759-4

I. 律… II. 克… III. 律师业务-案例-美国-英文 IV. D971.265

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第042411号

This volume of Essential Lawyering Skills: Interviewing, Counseling, Negotiation, and Persuasive Fact Analysis, by Stefan H. Krieger and Richard K. Neumann, Jr., is an English Reprint Edition meant solely for publication in the country of China, published and sold by CITIC PUBLISHING HOUSE, by permission of ASPEN PUBLISHERS, INC., New York, New York, U.S.A., the owner of all rights to publish and sell same.

本书由中信出版社与Aspen Publishers, Inc.合作出版, 未经出版者书面许可, 本书的任何部分不得以任何方式复制或抄袭。

律师执业基本技能: 会谈、咨询、谈判和令人信服的事实分析

LÜSHI ZHIYE JIBEN JINENG HUITAN ZIXUN TANPAN HE LINGRENXINFU DE SHISHI FENXI

著者: [美] 斯蒂芬·H·克里格 小理查德·K·诺伊曼

责任编辑: 袁婉君

出版发行: 中信出版社(北京市朝阳区东外大街亮马河南路14号塔园外交办公大楼 邮编 100600)

经销者: 中信联合发行有限公司

承印者: 北京牛山世兴印刷厂

开本: 787mm×1092mm 1/16 印张: 23.75 字数: 475千字

版次: 2003年7月第1版 印次: 2003年7月第1次印刷

京权图字: 01-2003-2990

书号: ISBN 7-80073-759-4/D·55

定价: 59.00元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。服务热线: 010-85322521

E-mail: sales@citicpub.com

010-85322522

总 序

吴志攀

加入世界贸易组织表明我国经济发展进入了一个新的发展时代——一个国际化商业时代。商业与法律的人才流动将全球化，评介人才标准将国际化，教育必须与世界发展同步。商业社会早已被马克思描绘成为一架复杂与精巧的机器，维持这架机器运行的是法律。法律不仅仅是关于道德与公理的原则，也不单单是说理论道的公平教义，还是具有可操作性的精细的具体专业技术。像医学专业一样，这些专业知识与经验是从无数的案例实践积累而成的。这些经验与知识体现在法学院的教材里。中信出版社出版的这套美国法学院教材为读者展现了这一点。

教育部早在2001年1月2日下发的《关于加强高等学校本科教学工作提高教学质量的若干意见》中指出：“为适应经济全球化和科技革命的挑战，本科教育要创造条件使用英语等外语进行公共课和专业课教学。对高新技术领域的生物技术、信息技术等专业，以及为适应我国加入WTO后需要的金融、法律等专业，更要先行一步，力争三年内，外语教学课程达到所开课程的5%—10%。暂不具备直接用外语讲授条件的学校、专业，可以对部分课程先实行外语教材、中文授课，分步到位。”

引进优质教育资源，快速传播新课程，学习和借鉴发达国家的成功教学经验，大胆改革现有的教科书模式成为当务之急。

按照我国法学教育发展的要求，中信出版社与外国出版公司合作，瞄准国际法律的高水平，从高端入手，大规模引进畅销外国法学院的外版法律教材，以使法学院学生尽快了解各国的法律制度，尤其是欧美等经济发达国家的法律体系及法律制度，熟悉国际公约与惯例，培养处理国际事务的能力。

此次中信出版社引进的是美国ASPEN出版公司出版的供美国法学院使用的主流法学教材及其配套教学参考书，作者均为富有经验的知名教授，其中不乏国际学术权威或著名诉讼专家，历经数十年课堂教学的锤炼，颇受法学院学生的欢迎，并得到律师实务界的认可。它们包括诉讼法、合同法、公司法、侵权法、宪法、财产法、证券法等诸多法律部门，以系列图书的形式全面介绍了美国法律的基本概况。

这次大规模引进的美国法律教材包括：

伊曼纽尔法律精要（Emanuel Law Outlines）美国哈佛、耶鲁等著名大学法学院广泛采用的主流课程教学用书，是快捷了解美国法律的最佳读本。作者均为美国名牌大学权威教授。其特点是：内容精炼，语言深入浅出，独具特色。在前言中作者以其丰富的教学经验制定了切实可行的学习步骤和方法。概要部分提纲挈领，浓缩精华。每章精心设计了简答题供自我检测。对与该法有关的众多考题综合分析，归纳考试要点和难点。

案例与解析（Examples and Explanations）由美国最权威、最富有经验的教授所著，这套丛书历

经不断的修改、增订，吸收了最新的资料，经受了美国成熟市场的考验，读者日众。这次推出的是最新版本，在前几版的基础上精益求精，补充了最新的联邦规则，案例也是选用当今人们所密切关注的问题，有很强的时代感。该丛书强调法律在具体案件中的运用，避免了我国教育只灌输法律的理念与规定，而忽视实际解决问题的能力培养。该丛书以简洁生动的语言阐述了美国的基本法律制度，可准确快捷地了解美国法律的精髓。精心选取的案例，详尽到位的解析，使读者读后对同一问题均有清晰的思路，透彻的理解，能举一反三，灵活运用。该丛书匠心独具之处在于文字与图表、图例穿插，有助于理解与记忆。

案例教程系列 (Casebook Series) 覆盖了美国法学校院的主流课程，是学习美国法律的代表性图书，美国著名的哈佛、耶鲁等大学的法学院普遍采用这套教材，在法学专家和学生中拥有极高的声誉。本丛书中所选的均为重要案例，其中很多案例有重要历史意义。书中摘录案例的重点部分，包括事实、法官的推理、作出判决的依据。不仅使读者快速掌握案例要点，而且省去繁琐的检索和查阅原案例的时间。书中还收录有成文法和相关资料，对国内不具备查阅美国原始资料条件的读者来说，本套书更是不可或缺的学习参考书。这套丛书充分体现了美国法学教育以案例教学为主的特点，以法院判例作为教学内容，采用苏格拉底式的问答方法，在课堂上学生充分参与讨论。这就要求学生不仅要了解专题法律知识，而且要理解法律判决书。本套丛书结合案例设计的大量思考题，对提高学生理解概念、提高分析和解决问题的能力，非常有益。本书及时补充出版最新的案例和法规汇编，保持四年修订一次的惯例，增补最新案例和最新学术研究成果，保证教材与时代发展同步。本丛书还有配套的教师手册，方便教师备课。

案例举要 (Casenote Legal Briefs) 美国最近三十年最畅销的法律教材的配套辅导读物。其中的每本书都是相关教材中的案例摘要和精辟讲解。该丛书内容简明扼要，条理清晰，结构科学，便于学生课前预习、课堂讨论、课后复习和准备考试。

除此之外，中信出版社还将推出教程系列、法律文书写作系列等美国法学教材的影印本。

美国法律以判例法为其主要的法律渊源，法律规范机动灵活，随着时代的变迁而对不合时宜的法律规则进行及时改进，以反映最新的时代特征；美国的法律教育同样贯穿了美国法律灵活的特性，采用大量的案例教学，启发学生的逻辑思维，提高其应用法律原则的能力。

从历史上看，我国的法律体系更多地受大陆法系的影响，法律渊源主要是成文法。在法学教育上，与国外法学教科书注重现实问题研究，注重培养学生分析和解决问题的能力相比，我国基本上采用理论教学为主，而用案例教学来解析法理则显得薄弱，在培养学生的创新精神和实践能力方面也做得不够。将美国的主流法学教材和权威的法律专业用书影印出版，就是试图让法律工作者通过原汁原味的外版书的学习，开阔眼界，取长补短，提升自己的专业水平，培养学生操作法律实际动手能力，特别是使我们的学生培养起对法律的精细化、具体化和操作化能力。

需要指出的是，影印出版美国的法学教材，并不是要不加取舍地全盘接收，我们只是希望呈现给读者一部完整的著作，让读者去评判。“取其精华去其糟粕”是我们民族对待外来文化的原则，我们相信读者的分辨能力。

是为序。

www.pearsoned.com.au/education/au/production/9780130352373/9780130352373.pdf

ESSENTIAL LAWYERING SKILLS

9780130352373

EDITORIAL ADVISORS

Erwin Chemerinsky

Sydney M. Irmas Professor of Public Interest Law, Legal Ethics,
and Political Science
University of Southern California

Richard A. Epstein

James Parker Hall Distinguished Service Professor of Law
University of Chicago

Ronald J. Gilson

Charles J. Meyers Professor of Law and Business
Stanford University

Marc and Eva Stern Professor of Law and Business
Columbia University

James E. Krier

Earl Warren DeLano Professor of Law
University of Michigan

Richard K. Neumann, Jr.

Professor of Law
Hofstra University School of Law

Kent D. Syverud

Dean and Garner Anthony Professor
Vanderbilt University Law School

Elizabeth Warren

Leo Gottlieb Professor of Law
Harvard University

EMERITUS EDITORIAL ADVISORS

E. Allan Farnsworth

Alfred McCormack Professor of Law
Columbia University

Geoffrey C. Hazard, Jr.

Trustee Professor of Law
University of Pennsylvania

Bernard Wolfman

Fessenden Professor of Law
Harvard University

About Aspen Publishers

Aspen Publishers, headquartered in New York City, is a leading information provider for attorneys, business professionals, and law students. Written by preeminent authorities, our products consist of analytical and practical information covering both U.S. and international topics. We publish in the full range of formats, including updated manuals, books, periodicals, CDs, and online products.

Our proprietary content is complemented by 2,500 legal databases, containing over 11 million documents, available through our Loislaw division. Aspen Publishers also offers a wide range of topical legal and business databases linked to Loislaw's primary material. Our mission is to provide accurate, timely, and authoritative content in easily accessible formats, supported by unmatched customer care.

To order any Aspen Publishers title, go to www.aspenpublishers.com or call 1-800-638-8437.

To reinstate your manual update service, call 1-800-638-8437.

For more information on Loislaw products, go to www.loislaw.com or call 1-800-364-2512.

For Customer Care issues, e-mail CustomerCare@aspenpublishers.com; call 1-800-234-1660; or fax 1-800-901-9075.

Aspen Publishers
A Wolters Kluwer Company

For Mary—My Fellow Traveller
And Gary Palm—My Mentor and Friend
S.H.K.

For Deborah with love
R.K.N.Jr

You know more than you think you do.
Benjamin Spock

The lyf so short, the craft so long to lerne.
Chaucer

ACKNOWLEDGMENTS

We are grateful to many people who contributed their thoughts to this book. Among them are Kathleen Beckett, J. Herbie DiFonzo, Deborah A. Ezbitski, Monroe Freedman, Steven D. Jamar, Lawrence W. Kessler, Kathleen H. McManus, Roy Simon, and Kathryn E. Stein, the anonymous reviewers who examined the manuscript at Aspen's request, and the children at Fellowes Athenaeum, Roxbury MA, 1970-72. Research assistance was provided by Robin Chadwick, Michelle Chin Que, Brian Bender, Jennifer Goody, Eric Burgos, Dayna Shillet, Shiry Gaash, Richard Soleymanzadeh, Lisa Brabant, Randi Fensterer, Karen Nielson, Jason Parpas, and Teresa Staples. We are also grateful for research grants provided by Deans Stuart Rabinowitz and David Yellen.

Copyright Acknowledgments

Permission to reprint copyrighted excerpts from the following is gratefully acknowledged:

The American Bar Association, *ABA Model Rules of Professional Conduct 2003* are quoted by permission of the American Bar Association. Copies of the *ABA Model Rules of Professional Conduct 2003* are available from Service Center, American Bar Association, 750 North Lake Shore Drive, Chicago IL 60611, 1-800-285-2221.

Monroe Freedman, *Understanding Lawyers' Ethics*, pp. 152-155. Reprinted with permission of LexisNexis.

Carol Gilligan, *In a Different Voice*, pp. 26, 28, 29. Copyright © 1982, 1993 by Carol Gilligan. Reprinted by permission of Harvard University Press.

Mona Harrington, *Women Lawyers*, pp. 186-187. Copyright © 1994 by Mona Harrington. Reprinted with permission of Alfred A. Knopf, a division of Random House, Inc.

Alex J. Hurder, *Negotiating the Lawyer-Client Relationship*. From an article that originally appeared in 44 Buffalo L. Rev. 71 (1996).

Steven Keva, *What Clients Want*, ABA Journal, June 2002. Reprinted by permission of the ABA Journal.

Agata Szypszak, *Where in the World is Dr. Detchakandi? A Story of Fact Investigation*. From an article that originally appeared in 6 Clinical L. Rev., 517, 518-529 (2000).

Deborah Tannen, *Talking 9 to 5*, pp. 124-125. Copyright © 1994 by Deborah Tannen. Reprinted by permission of HarperCollins Publishers Inc.

Deborah Tannen, *You Just Don't Understand: Women and Men in Conversation*, pp. 297-298. Copyright © 1990 by Deborah Tannen. Reprinted by permission of HarperCollins Publishers Inc.

Twentieth Century Fox Film Corporation, a division of Fox Entertainment Group, Inc., *The Simpsons™*, from the episode "Blood Feud," © 1991. Reprinted by permission of Twentieth Century Fox Film Corporation.

Richard C. Wydick, *The Ethics of Witness Coaching*. From an article that originally appeared in 17 Cardozo L. Rev. 1 (1995).

ESSENTIAL
LAWYERING SKILLS

SUMMARY OF CONTENTS

Table of Contents XIII

Acknowledgments XXI

PART I BECOMING A LAWYER I

- Chapter 1 What This Book Is About 3
- Chapter 2 Professionalism 5
- Chapter 3 Lawyering for and with the Client 15
- Chapter 4 Lawyering as Problem-Solving 25
- Chapter 5 Communications Skills 39
- Chapter 6 Multicultural Lawyering 49

PART II INTERVIEWING 59

- Chapter 7 Observation, Memory, Facts, and Evidence 61
- Chapter 8 Interviewing the Client 79
- Chapter 9 Interviewing Witnesses 107

PART III PERSUASIVE FACT ANALYSIS 127

- Chapter 10 How We Organize and Think about Facts 129
- Chapter 11 The Legal Elements Model of Organizing Facts 137
- Chapter 12 The Chronology Model of Organizing Facts 145
- Chapter 13 The Story Model of Organizing Facts 155
- Chapter 14 Selecting a Model for Presentation of the Case 171
- Chapter 15 Strengthening the Persuasiveness of Your Facts 175
- Chapter 16 Investigating the Facts 193
- Chapter 17 Responding to Your Adversary's Facts 207

PART IV COUNSELING 213

- Chapter 18 What Happens When a Lawyer Counsels a Client 215
- Chapter 19 An Example of Counseling: The Plant Closing 225

Chapter 20	Preparing for Counseling: Structuring the Options	231
Chapter 21	The Counseling Meeting with the Client	247
Chapter 22	Overcoming Special Problems in Counseling	257

PART V NEGOTIATION 267

Chapter 23	How Negotiation Works	269
Chapter 24	Negotiation Preparation: Assessing the Parties	281
Chapter 25	Developing a Negotiation Strategy	295
Chapter 26	Styles and Rituals	313
Chapter 27	Following Through on Your Plan	321
Chapter 28	Negotiation Tactics	336

<i>Index</i>	349
--------------	-----

TABLE OF CONTENTS

Acknowledgments XXI

PART I BECOMING A LAWYER I

Chapter 1 What This Book Is About 3

Chapter 2 Professionalism 5

- §2.1 The Reflective Practitioner of Law 5
- §2.2 Some Things Effective Lawyers Know 6
- §2.3 What Is Happening to You 13

Chapter 3 Lawyering for and with the Client 15

- §3.1 Client-Centered Lawyering 15
- §3.2 The Client as a Colleague and Collaborator 16
- §3.3 Who Decides What 19
- §3.4 What Clients Dislike in a Lawyer 21
- §3.5 How to Work Better with Clients 22
- §3.6 Confidentiality 23

Chapter 4 Lawyering as Problem-Solving 25

- §4.1 Solving Professional Problems 25
 - §4.1.1 How Diagnosis, Prediction, and Strategy Are Intertwined in the Practice of Law 25
 - §4.1.2 How Lawyers Diagnose, Predict, and Strategize 27
- §4.2 Strategic Styles 31
 - §4.2.1 What Weak Strategy Looks Like 31
 - §4.2.2 How to Start Developing Your Own Strategic Style 32
- §4.3 The Inclusive Solution 36

Chapter 5 Communications Skills 39

- §5.1 Why Communication Through the Spoken Word Is a Core Lawyerly Skill 39
- §5.2 Seven Oral Communication Skills 41

Chapter 6 Multicultural Lawyering 49

- §6.1 How Culture Matters in Lawyering 49
- §6.2 How Cultural Differences Can Matter in Lawyering 50
- §6.3 Why You Should Care about Multicultural Lawyering 52
- §6.4 The Risks of Stereotyping 52
- §6.5 Multicultural Skills 52
- §6.6 Do Men and Women Practice Law Differently? 54

PART II INTERVIEWING 59**Chapter 7 Observation, Memory, Facts, and Evidence 61**

- §7.1 The Differences between Facts, Inferences, and Evidence 61
- §7.2 The Myths 62
- §7.3 What Science Knows about Observation and Memory 66
 - §7.3.1 What Affects Observation 67
 - §7.3.2 What Affects Retention in Memory 69
 - §7.3.3 What Affects Retrieval from Memory 70
- §7.4 How Courts Treat Observation and Memory 71
- §7.5 The Problem of States of Mind 72
- §7.6 How to Explore Memory Accurately in an Interview 73

Chapter 8 Interviewing the Client 79

- §8.1 Client Interviewing As Problem-Solving 79
 - §8.1.1 Your Purposes in Interviewing Clients 80
 - §8.1.2 Interviewing Dynamics 81
- §8.2 Organizing the Interview 85
 - §8.2.1 Preparing 85
 - §8.2.2 Beginning the Interview 86
 - §8.2.3 Information Gathering 87
 - §8.2.4 Ascertaining the Client's Goals 89
 - §8.2.5 Considering a Strategy During the Interview 91
 - §8.2.6 Closing 93
- §8.3 Questions 94
 - §8.3.1 What to Ask About 94
 - §8.3.2 Organizing and Formulating Questions 98
- §8.4 Special Problems in Client Interviewing 100
 - §8.4.1 Ethics in Client Interviewing 100
 - §8.4.2 Handling Private or Embarrassing Material 101
 - §8.4.3 When the Client Is Distaught 102
 - §8.4.4 Handling Possible Client Fabrication 102
 - §8.4.5 When the Client Wants a Prediction on the Spot 104
 - §8.4.6 Negotiating a Fee Agreement 104